

Distr.
GENERAL

A/47/643
S/24781
9 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والأربعون
البنود ٦٩ و ٨٨ و ١١٧ من جدول الأعمال
استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي
تقديم المساعدة الدولية من أجل الانعاش
الاقتصادي لأنغولا
تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا

رسالة مورخة في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
لدى الأمم المتحدة

أرفق طيه نسخة من بيان من الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها بشأن الحالة في أنغولا ، صدر
في لندن في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وسأغدو ممتنا إذا أمكن تعميم نص هذه الرسالة ومرفقتها بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة ، تحت البنود ٦٩ و ٨٨ و ١١٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) د . ه . أ . هاني

.../...

091192

091192 091192 92-68575

المرفق

بيان بشأن انفولا صادر عن الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

إن الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها إذ تشير إلى بيانها الصادر في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، تعرب عن بالغ القلق بشأن الأحداث التي حدثت مؤخراً في انفولا وتشجب العنف الذي وقع في عطلة نهاية الأسبوع يومي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر و ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ والذي راح ضحيته عدد كبير من الأرواح . والجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها تؤيد استمرار اشتراك الأمم المتحدة في عملية السلم في انفولا ، وتدعو جميع الأطراف إلى الالتزام بقرار مجلس الأمن رقم ٧٨٥ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، واحترام وقف إطلاق النار الذي توصل إليه عن طريق التفاوض من خلال المساعي الحميدة للأمين العام للأمم المتحدة ليلة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ . والأمل الوحيد بالنسبة للسلم في انفولا هو أن يمتنع كلاً الجانبيين عن أعمال العنف ويواصل تنفيذ اتفاقيات السلم الواردة في اتفاقيات بيسيس ، ولا سيما فيما يتعلق بتسريح القوات ، وعزلها ، وجمع أسلحتها ، وتكوين القوة المسلحة الوطنية الموحدة ، وتهيئة الظروف التي تسمح بإجراء اقتراع ثان في انتخاب الرئيس . والجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها تعتبر أي طرف مسؤولاً عن أي إعاقة يقوم بها لعملية السلم التي التزم بها جميع الأطراف والتي أيدتها الشعب الانفولي بشكل ديمقراطي .
